

УДК 821(420)

**ХРИСТИАНСКИЕ МОТИВЫ В РОМАНЕ К.С. ЛЬЮИСА
«ЛЕВ, КОЛДУНЯ И ПЛАТЯНОЙ ШКАФ»****Д. С. ДУБЕЙКО***(Представлено: канд. филол. наук А. А. СМУЛЬКЕВИЧ)*

Рассматривается роман К.С. Льюиса (Clive Staples Lewis, 1898-1963) «Лев, Колдунья и Платяной шкаф» (The Lion, the Witch and the Wardrobe, 1950) как произведение, в котором автор обращается к библейским мотивам. В данной работе проводится анализ персонажей Питера, Эдмунда и Аслана, Белой Колдуньи, мотивации их поступков, аллюзии на образы двери, каменного стола в их соотношении с библейским сюжетом.

К.С. Льюис является одним из самых успешных христианских писателей и мыслителей XX века. Он стал узнаваем благодаря своим фантастическим произведениям, например: «Письма Баламута», «Хроники Нарнии», «Космическая трилогия». Также он писал книги по христианской апологетике: «Чудо», «Страдание» и «Просто христианство».

У К.С. Льюиса был близкий друг, известный писатель, Дж.Р.Р. Толкин. Их первоначальной точкой соприкосновения стал интерес ко всему «северному». Именно в Дж.Р.Р. Толкине К.С. Льюис нашел человека, наделенного и остроумием, и ярким интеллектом, который при этом был ещё и христианином. Они часто спорили о религии, и со временем К.С. Льюис всё больше склонялся к мысли, что Дж.Р.Р. Толкин прав. К лету 1929 года он уже исповедовал теизм, простейшую веру в Бога. А в возрасте 32 лет вернулся в англиканскую церковь. Вера оказала сильное влияние на его литературные произведения, а радиопередачи на христианскую тематику во время Второй мировой войны принесли К.С. Льюису всемирное признание [1].

Книги К.С. Льюиса еще не приобрели такую широкую популярность в нашей стране, как в Англии и Соединенных Штатах, где он является одним из культовых авторов. Это вполне объяснимо тем, что в отечественной литературе многие произведения философско-религиозной направленности долгие годы просто не печатались.

«Хроники Нарнии» – серия из семи фантастических романов К.С. Льюиса. Писатель решил написать книгу для детей, и в 1948 году закончил написание первой книги из цикла «Хроник Нарнии»: «Лев, Колдунья и Платяной шкаф». Создание этих книг началось с образов в голове К.С. Льюиса, в частности, фавна с зонтиком в заснеженном лесу. Он решил написать об этом рассказ, когда ему было почти сорок. «Хроники» состоят из семи сказок. Как в Библии семь дней – это семь эпох мировой истории, так и у К.С. Льюиса вся история Нарнии – от ее создания до гибели – написана в семи эпизодах.

Мир, в котором правил богоподобный лев Аслан, отражал все религиозные представления автора о христианстве. Писатель хотел в понятной для маленьких читателей форме рассказать им о боге и вере. Нарния – страна говорящих животных, а дети обычно находят концепцию животных и волшебных существ более интересной, чем какую-нибудь историческую реальность давних времен. Некоторые из образов взяты из книг, которые К.С. Льюис любил читать в юности: гномы из старинных германских мифов, ирландских волшебных историй и легенд, разговаривающие животные, злобная королева из сказок Ганса Христиана Андерсона, а также существа из мифологии Древней Греции.

«Лев, Колдунья и Платяной шкаф» рассказывает нам историю о четырёх детях: Питере, Сьюзен, Эдмунде и Люси. Их отправляют к другу семьи профессору Дигори Керку из-за бомбёжек в Лондоне. Во время игры Люси решает спрятаться в загадочном шкафу, но зайдя туда, она попадает в волшебную страну Нарнию.

Сказочный сюжет характеризуется наличием множества библейских мотивов, а также персонажей из мифов и легенд. Несомненно, всё это многообразие источников несёт дополнительную нагрузку для взрослого читателя. Сам К.С. Льюис считал, что если книга для детей нравится только детям, то это плохая книга. В сознании взрослого человека происходящее в книге на фоне действующих в ней героев в сочетании с подтекстом библейских, античных и даже «северных» мотивов создаёт поле для дополнительных размышлений, когда как для ребёнка поучительный смысл обычно заключается только в самом сюжете и событиях.

Произведение касается многих тем: семейной проблематики (взаимоотношения детей в семье, период взросления), отношений в социуме (война, дифференциация общества на слои) и морально-нравственных вопросов, которые при прочтении ребенком и выдвигаются на первый план и являются ведущими в английской литературе для детей XX века: тема борьбы добра со злом.

Нарния описывается как отдельное государство со своими законами, властью и населением. Персонажи, переживающие события сказки, преодолевают препятствия, взрослеют, и вместе с ними крепнет их связь. Из первого сольного путешествия Люси через шкаф в мир по ту сторону возникает ощущение, что К.С. Льюис создал страну, которая остро нуждается в освобождении.

В книге «Лев, Колдунья и Платяной шкаф» К.С. Льюис использует в качестве своего основного источника тексты из Нового завета. Одной из главных тем является тема искушения, которая тесно связана с Эдмундом, на протяжении всего пребывания в Нарнии его пытается соблазнить Белая Колдунья. Книга изображает различные богословские христианские темы в своем сюжете, такие как распятие, воскресение, предательство, борьба добра со злом. Герои произведения часто оказываются перед нравственным выбором, и финальное решение всегда остаётся только за ними.

Самый старший из них, Питер. Имя Питер было выбрано автором изначально и не подвергалось изменению, как в случае с именами остальных детей. Он представляет некий прообраз апостола Петра. Оба имени в переводе означают камень. Иисус Христос обращается к своему ученику в 16 главе «От Матфея»: «и Я говорю тебе: ты – Пётр, и на сём камне Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют её» [2, строка 18]. И Питер Певенси также, как и апостол Петр, становится этим камнем. Он несёт полную ответственность за свою семью, стремится оберегать близких. Он твёрд и мужественен, как настоящий будущий король, которому Великий Лев Аслан доверит правление страны.

Эдмунд – второй по старшинству ребенок в семье. Мальчик кареглазый брюнет со светлой кожей, но более низкий, чем его брат Питер. Он очень неоднозначный персонаж. Он предаёт брата и сестру, отчасти в неведении, отчасти из-за того, что испытывает дикую зависть и обиду на своего старшего брата.

Первый значительный грех Эдмунда – поддаться искушению. Это не искушение богатством, властью, могуществом, это искушение благом, но благом мнимым. Белая Колдунья предлагает ему заколдованные турецкие деликатесы. Описание его прожорливого и декадентского поведения предельно красноречиво: «Сперва Эдмунд старался не забывать, что невежливо говорить с полным ртом, но скоро он думал только об одном: как бы запихать в рот побольше рахат-лукума, и чем больше он его ел, тем больше ему хотелось еще...» [3, с. 13]. Эта сцена представляет аллюзию на Еву, поддающуюся искушению съесть плод познания. Их судьба – разрушение, их бог – их желудок, а их слава – в их позоре.

Эдмунд продолжает наполнять свой разум земными желаниями, также поддаваясь искушению улучшить свое скромное положение, когда Белая Колдунья соблазняет его перспективой стать принцем: «Я хочу усыновить славного мальчика и сделать его принцем. Когда я умру, он станет королем Нарнии. Принц будет носить золотую корону и целый день есть рахат-лукум, а ты – самый умный и самый красивый мальчик из всех, кого я встречала. Я была бы не прочь сделать тебя принцем... потом, когда ты приведешь ко мне остальных...» [3, с. 13]. Это искушение властью очень похоже на историю о том, как сатана искушал Иисуса в пустыне. Сатана, подобно Колдунье, искушает Иисуса силой в обмен на служение, он перенес Христа на очень высокую гору и показал ему все царства мира и их великолепие, где сказал, что всё ему даст, если Иисус преклонится и поклонится ему.

Эдмунд также соглашается не распространять информацию, которую он знает о Колдунье, своему брату и сестрам, и поэтому лжет им о своем открытии Нарнии: «Мы с ней играли... в ее страну. Будто ее страна в платяном шкафу существует на самом деле. Просто для смеха, конечно. Понятно, там ничего нет...» [3, с. 15]. Своим поведением он очень расстроил Сьюзен. К.С. Льюис мастерски переплетает эти библейские темы искушения в характере Эдмунда. Но характер Эдмунда, на самом деле, наиболее близок к библейскому персонажу Иуды. Эдмунд воплощает в себе многие характеристики и поступки Иуды, в том числе его предательство, а сходство Аслана с Иисусом заметно в том, как он прощает Эдмунда. Однажды Иуда согласился предать Иисуса за тридцать сребреников: «Тогда один из двенадцати, называемый Иуда Искариот, пошёл к первосвященникам и сказал: что вы дадите мне, и я вам предаю Его? Они предложили ему тридцать сребреников» (26 глава «От Матфея») [2, строки 14-16]. Эдмунд предает своего брата и сестер и Аслана за рахат-лукум.

Возможно, изначально образ Эдмунда может ассоциироваться с Иудой, но это не так. Иуда предал Христа, но не смог набраться смелости раскаяться в содеянном, забыл о том, что говорил его Учитель. Но когда он понял свою ошибку, он просто решил свести счёты с жизнью. Образ Эдмунда скорее схож с другим учеником Христа, Петром. Ведь и тот стал предателем: отрёкся от Христа. Но позже он искренне раскаялся, как и Эдмунд в изучаемом произведении. Они оба поняли, что совершили ужасный поступок, но после попросили прощения и получили его. Этим поступком Эдмунд спас жизнь жителям Нарнии и собственному брату. Всё это волшебное приключение больше всех изменило именно его.

Основной христианский образ «Хроник» – это образ Аслана. Аслан – большой лев с золотой гривой, но даже самый поверхностный наблюдатель не рискнет заявить, что это просто обыкновенный сказочный царь всех зверей. Конечно, в книге его не раз называют так, но всё намного вычурнее. На самом деле, лев Аслан – это наиболее удачный из литературных образов Христа [4].

В тюркских языках Аслан означает «лев». К.С. Льюис узнал это имя во время поездки в Османскую империю, где он был впечатлен элитной охраной султана, которая также называлась «Аслан» из-за их храбрости и верности. Как христианин, К.С. Льюис выбрал для образа Бога льва – символ колена Иудина, из которого происходят все еврейские цари и Мессия. Аслан – это единственный персонаж, который фигурирует во всех книгах серии [5].

Аслан появляется в Нарнии под Рождество, после чего он отдает свою жизнь ради спасения «сына Адама» из плена Белой Колдуньи. Силы зла убивают его, но он воскресает, потому что стародавняя магия, существовавшая до сотворения Нарнии, гласит: «Когда вместо предателя на жертвенный стол по доброй воле взойдет тот, кто ни в чем не виноват, кто не совершал никакого предательства, стол сломается, и сама смерть отступит перед ним». [3, с. 51]. Также существует моральный закон «око за око, зуб за зуб». Как объясняет Белая Колдунья: «Каждый предатель принадлежит мне. Он – моя законная добыча, за каждое предательство я имею право убить» [3, с. 45]. Хотя на первый взгляд это может показаться законом, который полностью относится к Колдунье, на самом деле это закон о предательстве, которое совершает человек. Это карма возвращает человеку последствия его действий. Что-то подобное можно найти в Ветхом Завете.

Аслан предлагает свою собственную жизнь в обмен на жизнь Эдмунда. Лев не только прощает и умирает за грехи Эдмунда, но и является символом смерти Христа за грехи человечества. Грех предательства Эдмунда становится символом всех ужасных человеческих грехов, и Аслан платит за это своей жизнью, как и Христос. А появление Деда Мороза в произведении символизирует возвращение фигуры Христа в Нарнию, поскольку Рождество отмечается в память о библейском рождении Иисуса Христа.

Можно отметить отсылку в сюжете произведения на имена Адам и Ева из Библии. В книге пророчество гласит, что два сына Адама и две дочери Евы спасут Нарнию от злой ведьмы и вернут счастье в волшебный мир: «С незапамятных времен существует поверье, что, когда на эти троны сядут две дочери и два сына Адама и Евы, наступит конец не только царствованию Белой Колдуньи, но и самой ее жизни» [3, с. 27]. Эти имена явно указывают на Адама и Еву из Библии, а также на представление о том, что люди (включая 4 детей) являются потомками первых созданных мужчины и женщины.

В поведении Аслана прослеживаются четкие параллели с евангельским образом Христа. Великий Лев никому не навязывается, не старается понравиться, его поступки зачастую выходят за рамки справедливости в обычном понимании этого слова. Аслан испытывает героев сверх необходимости, сознательно провоцируя их. Особенно строг он с Люси, которая на первый взгляд кажется нам его любимицей. Он сурово восклицает: «Сколько же ещё раненых должно погибнуть из-за тебя?!», когда Люси с тревогой смотрит в лицо едва живому брату, после того как она исцелила его чудесным эликсиром.

Об Аслане всегда упоминали как об истинном короле, который придет, чтобы спасти Нарнию от всего зла. Когда Аслан шел на свою смерть, следом за ним шли Люси и Сьюзен. Они громко плакали «Девочки горько расплакались, хотя сами не могли бы объяснить...» [3, с. 47]. Это схоже с моментом из Евангелия «От Матфея», где в 16 главе Иисус шел на казнь, а рядом с ним шли женщины и плакали: «И шло за Ним великое множество народа и женщин, которые плакали и рыдали о Нем» [2, строка 27].

В кульминационном моменте романа Аслан и Белая Колдунья встречаются за каменным столом, который сам по себе является библейским символом, напоминающим каменные скрижали с заповедями, принесенные с Синаем Моисеем. Белая Колдунья, за которой стоит группа великанов, оборотней и духов деревьев, противостоит Аслану за столом. Чтобы спасти Эдмунда от его неправильных решений, Аслан пожертвовал своей жизнью, и его тело оставили на каменном столе. Белая Колдунья говорит: «Я убью тебя вместо него, как мы договорились; согласно Тайной Магии, жертва будет принесена. Но когда ты будешь мертв, что помешает мне убить и его тоже? Кто тогда вырвет его из моих рук? Четвертый трон в Кэр-Паравеле останется пустым. Ты навеки отдал мне Нарнию, потерял свою жизнь и не избавил от смерти предателя. А теперь, зная это, умри!» [3, с. 48]. Но позже девочки вернулись и увидели, что тело воскресло. Здесь в Люси и Сьюзен можно увидеть аллюзию на образы Марии Магдалины и Марии, матери Иисуса. Люси и Сьюзен, как и они, наблюдали за распятием Иисуса, стали свидетелями убийства Аслана. В Библии Иисус Христос был похоронен в каменной гробнице, а также воскрес и явился женщинам и велел им рассказать другим, что он воскрес. Опять же это совпадает с тем, что Люси и Сьюзен первыми узнали о воскрешении Аслана и сообщили остальным. Благодаря такому внимательному прочтению стало очевидным, что существуют прямые параллели с точки зрения изображения персонажей, сюжета и тем в «Льве, Колдунье и Платяном шкафу» с христианскими мотивами.

К.С. Льюис, таким образом, пересказал историю смерти и воскресения Иисуса в образе Аслана и контексте Нарнии. Однако он использовал несколько способов, чтобы превратить этот тяжелый сюжет в материал для детского романа. Очевидным отличием в пересказе К.С. Льюисом библейской истории

является использование им образа льва Аслана и страны Нарнии. Очевидно, что выбор льва для представления Христа не совсем оригинален; однако есть и другие причины, по которым автор выбрал это животное для представления Иисуса. Возможно, он предположил, что дети могут лучше сочувствовать смерти животного, чем смерти исторической фигуры.

Аслан – самый откровенный символ Христа в романе; просто звук имени вызывает сильные чувства у всех, кто его слышит. Когда Аслан впервые упоминается в разговоре с детьми, они чувствуют совершенно разное: «При имени Аслана каждый из ребят почувствовал, что у него что-то дрогнуло внутри. Эдмунда охватил необъяснимый страх. Питер ощутил в себе необычайную смелость и готовность встретить любую опасность. Сьюзен почудилось, что в воздухе разлилось благоухание и раздалась чудесная музыка. А у Люси возникло такое чувство, какое бывает, когда просыпаешься утром и вспоминаешь, что сегодня – первый день каникул» [3, с. 22]. К.С. Льюис явно использует невыразимую силу Аслана, чтобы передать чувства «ужаса», которые испытывают грешники и лжецы, такие как Эдмунд, при упоминании Христа, и храбрость, ликование и мир, которые имя Христа внушает его последователям.

В финале произведения Аслан появляется в образе агнца, символизирующего Христа в Библии и раннехристианском искусстве, и приглашает всех отведать жареной рыбы – это аллюзия на явление Христа ученикам на Тивериадском озере в 21 главе «От Иоанна»: «Иисус говорит им: придите, пообедайте. Из учеников же никто не смел спросить Его: «кто Ты?», зная, что это Господь. Иисус приходит, берёт хлеб и даёт им, также и рыбу» [2, строки 10-11]. Можно заметить, что К.С. Льюис чаще всего черпал своё вдохновение из Нового Завета: Откровение Иоанна Богослова, Послание к Римлянам святого апостола Павла, Евангелие от Луки, Евангелие от Матфея.

Прием, которым заканчивается роман, когда четверо детей узнают, что за годы, проведенные ими в Нарнии, дома не прошло никакого времени, напоминает силу крепкого сна, когда нам кажется, что мы «прожили» интенсивный и очень долгий период времени, а на самом деле проснулись и обнаружили, что наступило утро следующего дня.

Роман «Лев, Колдунья и Платяной шкаф» К.С. Льюиса представляет собой яркий пример использования христианских аллегорий и символизма в литературе для детей. Каждый персонаж и событие в книге носит глубокий смысл и отсылает к библейским историям и принципам. Лев Аслан, представляющий Христа, показывает самопожертвование за грешника и воскрешение. Другие персонажи, такие как Эдмунд, символизируют Иуду и апостола Петра, представляя различные аспекты человеческой естественной и духовной борьбы. К.С. Льюис использует сюжетные мотивы, символы и аллюзии, чтобы вовлечь читателей и передать им христианские моральные принципы, такие как добро, справедливость, прощение и спасение. Весь роман пропитан идеями борьбы добра со злом, ценности веры и подлинной силы любви и прощения.

История создания, персонажи, мотивы и образы в романе сотканы вместе, чтобы передать глубокие идейно-нравственные проблемы, такие как выбор между добром и злом, последствия предательства и искушения, сила жертвенности и веры. Христианские мотивы и символы находятся в ядре романа, и они придают ему глубину и значимость. «Лев, Колдунья и Платяной шкаф» является познавательным и вдохновляющим произведением, которое позволяет детям и взрослым рассмотреть мир и человеческие ценности с разных точек зрения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лапшин, Т.П. Толкин и Льюис. Дружба великих писателей. Путь ко Христу и писательскому мастерству. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://christian.by/stati/1305-tolkin-i-lyuis-druzhiba-velikih-pisatelej-put-ko-khristu-i-pisatel'skomu-masterstvu>. – Дата доступа: 08.09.2023.
2. Библия. Новый Завет [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://lib.pravmir.ru/data/files/Novyi_Zavet.pdf – Дата доступа: 08.09.2023.
3. Льюис, К.С. Лев, Колдунья и Платяной шкаф. Перевод под редакцией Н. Трауберг. – Москва: Вариант, 1991. – 59 с.
4. Сухарова, Е.П. Христианские образы в «Хрониках Нарнии» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://megalektsii.ru/s32496t2.html> – Дата доступа: 23.09.2023.
5. Старикова, Н.В. «Библейские аллюзии и реминисценции в повестях «Племянник Чародея» и «Последняя битва» из цикла К.С. Льюиса «Хроники Нарнии» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://nsportal.ru/ap/library/drugoe/2017/11/05/bibleyskie-allyuzii-i-reministsentsii-v-povestyah-plemyannik-charodeya>. – Дата доступа: 23.09.2023.